indusbello

PT

Pote Dappen 2C

INSTRUÇÕES DE USO

O *pote dappen 2C* apresenta duas concavidades superiores que podem ser usadas de acordo com a necessidade do profissional. Fabricado em silicone e disponível em várias cores.

COMPOSIÇÃO: Silicone atóxico e pigmentos.

INDICAÇÕES: Indicado para manipular e acondicionar produtos de aplicação odontológica como pasta profilática e resina acrílica, por exemplo.

INSTRUÇÃO DE USO: Conforme a necessidade do profissional, coloque os materiais odontológicos nas concavidades do *pote dappen 2C.* Para evitar o endurecimento dos materiais manipulados, faça a limpeza do *pote dappen* imediatamente após o uso.

LIMPEZA: A remoção de sujidades (matérias orgânicas e inorgânicas) deve ser feita com uso de detergente enzimático (mínimo de três enzimas) com diluição conforme orientação do fabricante. A limpeza pode ser feita de forma manual ou de forma mecânica em cuba ultrassônica. Após a lavagem do material, deve ser feito o enxágue com água abundante para remover quaisquer sujidades e/ou resíduos do detergente. Realize a inspeção visual e se for observado algum remanescente de sujidade, repita o processo de limpeza.

DESINFECÇÃO: Mantenha o produto imerso em ácido peracético a 0,2% durante dez minutos.

ESTERILIZAÇÃO: Seque o produto com pano limpo e seco. Armazene o material em embalagem adequada para esterilização. A esterilização deve ser feita por autoclave com temperatura de 121ºC a 135ºC, de acordo com as recomendações do fabricante da autoclave. O processo de limpeza, desinfecção e esterilização deve realizado a cada uso.

PRECAUÇÃO: Faça a limpeza do *pote dappen 2C* imediatamente após o uso. Esterilizar antes de usar. Não encostar o produto nas paredes internas da autoclave.

ACONDICIONAMENTO: Acondicione o produto em local exclusivo, armários fechados e protegidos de quaisquer contaminantes.

PRAZO DE VALIDADE: 05 anos a contar da data de fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua manipulação.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.

Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico

Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Industria Brasileña

EC REP Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.

Rev 00 - 21.12.2022 | Cód 328010880002
ANVISA: Dispensado.

EN

Twin Silicone Dappen Dish

USE INSTRUCTIONS

The dappen 2C has two upper concavities that can be used according to the professional's needs. Made of silicone and available in different colors.

COMPOSITION: Non-toxic silicone and pigments.

INDICATIONS: Indicated for handling and packaging products for dental application such as prophylactic paste and acrylic resin, for example

INSTRUCTIONS FOR USE: As needed by the professional, place the dental materials in the concavities of the 2C dappen. To avoid hardening of the handled materials, clean the dappen immediately after use.

CLEANING: The removal of dirt (organic and inorganic matter) must be done using enzymatic detergent (minimum of three enzymes) with dilution according to the manufacturer's instructions. Cleaning can be done manually or mechanically in an ultrasonic tank. After washing the material, rinse with plenty of water to remove any dirt and/or detergent residue. Carry out the visual inspection and if any remaining dirt is observed, repeat the cleaning process.

DISINFECTION: Keep the product immersed in 0.2% peracetic acid for ten minutes.

STERILIZATION: Dry the product with a clean, dry cloth. Store the material in suitable packaging for sterilization. Sterilization must be carried out by autoclave at a temperature of 121°C to 135°C, in accordance with the autoclave manufacturer's recommendations. The cleaning, disinfection and sterilization process must be carried out after each use..

CAUTION: Clean the 2C dappen immediately after use. Sterilize before use. Do not touch the product to the inner walls of the autoclave.

PACKAGING: Pack the product in an exclusive place, closed cabinets and protected from any contaminants.

EXPIRY DATE: 05 years from the date of manufacture, in undamaged packaging. The shelf life of this product depends on the care taken during handling.

DISPOSAL: The disposal of this product must be done in accordance with current local environmental legislation.

Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico

Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Industria Brasileña

EC REP Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.
Rev 00 - 21.12.2022 | Cód 328010880002
ANVISA: Dispensado.

ES

Vaso Dappen Twin

INSTRUCCIONES DE USO

El dappen 2C tiene dos concavidades superiores que se pueden utilizar según las necesidades del profesional. Fabricado en silicona y disponible en diferentes colores.

COMPOSICIÓN: Silicona y pigmentos no tóxicos.

INDICACIONES: Indicado para la manipulación y envasado de productos de aplicación odontológica como pasta profiláctica y resina acrílica, por ejemplo

INSTRUCCIONES DE USO: Según necesidad del profesional, colocar los materiales dentales en las concavidades del dappen 2C. Para evitar el endurecimiento de los materiales manipulados, limpie el dappen inmediatamente después de su uso.

LIMPIEZA: La eliminación de la suciedad (materia orgánica e inorgánica) debe realizarse con detergente enzimático (mínimo de tres enzimas) con dilución según las instrucciones del fabricante. La limpieza se puede realizar de forma manual o mecánica en un tanque ultrasónico. Después de lavar el material, aclarar con abundante agua para eliminar la suciedad y/o restos de detergente. Realice la inspección visual y si observa algún resto de suciedad, repita el proceso de limpieza.

DESINFECCIÓN: Mantener el producto sumergido en ácido peracético al 0,2% durante diez minutos.

ESTERILIZACIÓN: Seque el producto con un paño limpio y seco. Almacenar el material en envases adecuados para la esterilización. La esterilización debe realizarse en autoclave a una temperatura de 121ºC a 135ºC, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del autoclave. El proceso de limpieza, desinfección y esterilización debe realizarse después de cada uso.

PRECAUCIÓN: Limpie el dappen 2C inmediatamente después de su uso. Esterilizar antes de usar. No toque el producto con las paredes internas del autoclave.

EMPAQUE: Empaque el producto en lugar exclusivo, en gabinetes cerrados y protegido de cualquier contaminante.

FECHA DE CADUCIDAD: 05 años a partir de la fecha de fabricación, en embalaje intacto. La vida útil de este producto depende del cuidado que se tenga durante su manipulación.

ELIMINACIÓN: La eliminación de este producto debe realizarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.

Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico

Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Industria Brasileña

EC REP Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.

Rev 00 - 21.12.2022 | Cód 328010880002
ANVISA: Dispensado.